



Sfinansowano w ramach Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (PROW 2014-2020)

UMOWA O UDOSTĘPNIENIE NIERUCHOMOŚCI

zawarta we Frampolu w dniu pomiędzy **Gminą Frampol**, reprezentowaną przez Pana Józefa Rudy – Burmistrza Frampola, zwaną a w dalszej części umowy Inwestorem, a

1. Panem (-nią) zam. legitymującym (-ą) się dowodem osobistym nr wydanym przez
2. Panem (-nią) zam., legitymującym (-ą) się dowodem osobistym nr wydanym przez
3. Panem (-nią) zam., legitymującym (-ą) się dowodem osobistym nr wydanym przez

zwanym(-ą) w dalszej części umowy Podmiotem uprawnionym, została zawarta umowa następującej treści:

§ 1.

1. Podmiot uprawniony oświadcza, że jestem właścicielem nieruchomości, składającej się z działki nr położonej w miejscowości **Teodorówka**, w obrębie geodezyjnym **Teodorówka** i wyraża zgodę na wejście na w/w nieruchomość w celu wykonania niezbędnych robót związanych z budową, eksploatacją i konserwacją sieci i urządzeń wodociagowych.
2. Podmiot uprawniony oświadcza, że zapoznał się z projektem budowlanym budowy sieci wodociagowej, warunkami ich wykonania i nie wnosi do niego zastrzeżeń.

§ 2.

Podmiot uprawniony oświadcza, że nie będzie występował przeciwko Gminie Frampol z roszczeniami z tytułu posiadania i istnienia na jego nieruchomości sieci i urządzeń wodociagowych.

§ 3.

Podmiot uprawniony oświadcza, że nie będzie rościł sobie praw do odszkodowania za wejście w teren z robotami wymienionymi w § 1 pkt 1.

§ 4

W przypadku zmiany właściciela przedmiotowej działki obowiązki Podmiotu uprawnionego, o których mowa w niniejszej umowie, przechodzą na osoby trzecie, o czym pierwotny właściciel zobowiązuje się powiadomić nabywcę działki.

§ 5.

Inwestor zobowiązuje się do uporządkowania zajętego pod budowę terenu i przywrócenia go do stanu poprzedniego po zakończeniu robót na nieruchomości wskazanej w § 1 pkt 1.

§ 6.

Umowę sporządzono na czas nieokreślony, a wszelkie jej zamiany wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 7.

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego.

§ 8.



Sfinansowano w ramach Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (PROW 2014-2020)

Umowę sporządzono w dwóch jednakowo brzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

WŁAŚCICIEL

INWESTOR

.....
czytelny podpis

.....
czytelny podpis

* niepotrzebne skreślić



Sfinansowano w ramach Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (PROW 2014-2020)

kontakt: tel.:

WYRAŻENIE ZGODY NA PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH

Administratorem Danych jest: **Gmina Frampol**

reprezentowana przez: Pana Józefa Rudy – Burmistrza Frampola

z siedzibą: 23-440 Frampol, ul. Radziecka 8

Na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a, art. 7 ROZPORZĄDZENIA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) wyrażam / nie wyrażam

zgode na przetwarzanie przez Administratora moich danych osobowych w zakresie :

- imię i nazwisko ;
- seria i nr dowodu tożsamości ;
- adres zamieszkania lub pobytu;
- numer telefonu;
- forma własności działki;

oraz dane dotyczące nieruchomości (miejscowość, nr działki, obręb geodezyjny);

w celu realizacji umowy dotyczącej zadania pn.: „**Przebudowa wodociągu w m. Teodorówka**”

Podaję dane osobowe dobrowolnie i oświadczam, że są one zgodne z prawdą.

Zapoznałem(-am) się z treścią klauzuli obowiązku informacyjnego dostępnej w siedzibie Administratora,

w tym z informacją o celach i sposobach przetwarzania danych osobowych oraz prawie dostępu do treści swoich danych i prawie ich poprawiania. Ponadto Administrator poinformował mnie, że:

- niniejsza zgoda może zostać cofnięta w dowolnym momencie poprzez złożenie oświadczenia w tej samej formie, w jakiej zgoda została wyrażona. Wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej wycofaniem,
- dane osobowe przetwarzane na podstawie niniejszej zgody nie będą podlegały zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu.

.....
podpis



Sfinansowano w ramach Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (PROW 2014-2020)

INFORMACJA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

Na podstawie art. 13 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: RODO), informuję, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Gmina Frampol, reprezentowana przez Burmistrza Frampola, z siedzibą przy ul. Radzięckiej 8, 23-440 Frampol. tel. 84 685 75 09, email:umframpol@frampol.pl

2. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych: iod@frampol.pl

3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie:

a) art. 6 ust. 1 lit. a RODO, na podstawie Pani/Pana zgody w celu realizacji umowy dotyczącej zadania pn.: „Przebudowa wodociągu w m. Teodorówka”;

b) art. 6 ust. 1 lit. e RODO, przetwarzanie jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi.

4. W związku z przetwarzaniem danych w celach, o których mowa powyżej, odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być:

a) podmioty, którym dane zostały powierzone (tj. firmy z którymi Gmina posiada podpisane stosowne umowy, np. firmy projektowe, wykonawcy robót);

b) organy publiczne z wyjątkiem organów publicznych, które mogą otrzymywać dane osobowe w ramach konkretnego postępowania zgodnie z prawem Unii lub prawem państwa członkowskiego.

5. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów określonych w pkt. 3, tj. 10 lat a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa, w tym ustawę z dnia 14 lipca 1983 r.

o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach, tj. 2033 r.

6. W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługują Pani/Panu następujące prawa:

- dostępu do treści danych osobowych Pani/Pana dotyczących, o którym mowa w art. 15 RODO;
- sprostowania danych, na podstawie art. 16 RODO;
- usunięcia danych, o którym mowa w art. 17 RODO, przetwarzanych na podstawie Pani/Pana zgody; w pozostałych przypadkach, w których Administrator przetwarza dane osobowe na podstawie przepisów prawa, dane mogą być usunięte po zakończeniu okresu archiwizacji;
- żądania od Administratora ograniczenia przetwarzania danych, o którym mowa w art. 18 RODO z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa art. 18 ust. 2 ;
- prawo do przenoszenia danych – o którym mowa w art. 20 RODO dotyczy danych przetwarzanych na podstawie Pani/Pana zgody lub na podstawie umowy oraz

w przypadku gdy przetwarzanie odbywa się w sposób zautomatyzowany;

- wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzanych danych, o którym mowa w art. 21 RODO, z zastrzeżeniem, że nie dotyczy to przypadków, w których Administrator posiada uprawnienie do przetwarzania danych na podstawie przepisów prawa.

7. W przypadku gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody osoby na przetwarzanie danych osobowych (art. 6 ust. 1 lit a RODO), przysługuje Pani/Panu prawo do cofnięcia tej zgody w dowolnym momencie. Wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej wycofaniem.

8. W przypadku powzięcia informacji o niezgodnym z prawem przetwarzaniu przez Administratora Pani/Pana danych osobowych, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

9. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest:

- obowiązkowe, w sytuacji, gdy przesłankę przetwarzania danych osobowych stanowi przepis prawa
- dobrowolne, jeżeli odbywa się na podstawie Pani/Pana zgody lub w celu zawarcia umowy.

Konsekwencją niepodania danych może być brak możliwości realizacji czynności urzędowych

10. Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, w tym również w formie profilowania.

*(imię i nazwisko, adres, PESEL
albo nazwa, adres siedziby, NIP, REGON)*

Oświadczenie

właściciela lub współwłaściciela nieruchomości, że wyraża zgodę na realizację operacji bezpośrednio związanej z nieruchomością, jeżeli operacja realizowana jest na nieruchomości będącej w posiadaniu zależnym lub będącej przedmiotem współwłasności.

Będąc właścicielem / współwłaścicielem* nieruchomości zlokalizowanej:

(adres nieruchomości i nr działki /działek)

oświadczam, iż wyrażam zgodę na realizację przez:

Gmina Frampol, ul. Radzińska 8, 23-440 Frampol NIP 918 199 38 53, REGON 950369190

(nazwa, adres siedziby, NIP, REGON)

operacji bezpośrednio związanej z ww. nieruchomością polegającej na:

Przebudowie sieci wodociągowej w Teodorówce

(zakres operacji)

Jednocześnie wyrażam zgodę na utrzymanie przedmiotowej operacji w okresie 5 lat od dnia wypłaty płatności końcowej.

Przyjmuję do wiadomości, że moje dane osobowe mogą być przetwarzane przez organy audytowe i dochodzeniowe Unii Europejskiej i państw członkowskich dla zabezpieczenia interesów finansowych Unii.

Teodorówka,

(miejscowość i data)

(czytelny podpis właściciela/ współwłaściciela albo
osoby/osób reprezentujących właściciela / współwłaściciela*
nieruchomości)*

* Niepotrzebne skreślić.

Informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych (dotyczy właściciela lub współwłaściciela nieruchomości występujących w operacji typu „Gospodarka wodno-ściekowa” w ramach poddziałania „Wsparcie inwestycji związanych z tworzeniem, ulepszaniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym inwestycji w energię odnawialną i w oszczędzanie energii” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020).

I. Informacja o przetwarzaniu danych osobowych przez Samorząd Województwa

W związku z treścią art. 13 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str.1 oraz Dz. Urz. UE L 127 z 23.05.2018, str. 2 oraz Dz. Urz. UE L 74 z 04.03.2021 str. 35), dalej: „rozporządzenie 2016/679”, Samorząd Województwa informuje, że:

1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych (zwany dalej "Administratorem danych") jest Samorząd Województwa Lubelskiego z siedzibą w ul. Grottgera 4, 20-029 Lublin;

2) z Administratorem Pani/Pana danych osobowych można kontaktować się poprzez e-mail: rolnictwo@lubelskie.pl lub pisemnie na adres korespondencyjny: ul. Grottgera 4, 20-029 Lublin

3) Administrator danych wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym można kontaktować się w sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych, poprzez adres e-mail: iod@lubelskie.pl lub pisemnie na adres korespondencyjny Administratora danych , wskazany w pkt I.2;

4) zebrane dane osobowe będą przetwarzane przez Administratora danych na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c „rozporządzenia 2016/679” w celu realizacji zadań wynikających z art. 6 ust. 3 pkt 3 i ust. 4 ustawy z dnia 20 lutego 2015 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz rozwoju obszarów wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 (Dz.U. z 2021 r. poz. 2137 oraz z 2022 r. poz. 88) w zw. z rozporządzeniem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 14 lipca 2016 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania oraz wypłaty pomocy finansowej na operacje typu „Gospodarka wodno-ściekowa” w ramach poddziałania „Wsparcie inwestycji związanych z tworzeniem, ulepszaniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym inwestycji w energię odnawialną i w oszczędzanie energii”, objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 (Dz. U. z 2020 r. poz. 526 oraz z 2022 r. poz. 285), tj. w celu przyznania pomocy finansowej podmiotowi ubiegającemu się o przyznanie pomocy;

5) zebrane dane osobowe mogą być udostępniane podmiotom publicznym uprawnionym do przetwarzania danych osobowych na podstawie przepisów powszechnie obowiązującego prawa oraz podmiotom przetwarzającym dane osobowe na zlecenie Administratora danych w związku z wykonywaniem powierzonego im zadania w drodze zawartej umowy, m.in. dostawcom wsparcia informatycznego, podmiotom świadczącym pomoc prawną, usługi niszczenia dokumentów jak również innym Administratorom danych przetwarzającym dane we własnym imieniu, np. podmiotom prowadzącym działalność pocztową lub kurierską;

6) zebrane dane osobowe będą przetwarzane przez Administratora danych przez okres przewidziany przepisami prawa w tym zakresie, w tym przez okres przechowywania dokumentacji określony w przepisach powszechnych i uregulowaniach wewnętrznych administratora w zakresie archiwizacji dokumentów wynoszący:

a) w przypadku braku przyznania pomocy - 5 lat licząc od 1 stycznia roku następnego po roku, w którym rozpatrzono wnioski,

b) w przypadku przyznania pomocy - 5 lat licząc od 1 stycznia roku następnego po roku, w którym upłynie okres zobowiązań w związku z przyznaniem pomocy.

Ww. okresy mogą zostać przedłużone o okres przedawnienia roszczeń przysługujących Administratorowi

7) przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do Pani/Pana danych osobowych, żądania ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia ich przetwarzania, w przypadkach określonych w „rozporządzeniu 2016/679”;

8) w przypadku uznania, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy „rozporządzenia 2016/679”, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych;

9) podanie danych osobowych na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c „rozporządzenia 2016/679” w składanym formularzu oświadczenia właściciela lub współwłaściciela nieruchomości wynika z obowiązku zawartego w przepisach powszechnie obowiązującego prawa, a konsekwencją niepodania tych danych osobowych będzie odmowa przyznania pomocy podmiotowi ubiegającemu się o przyznanie pomocy po dwukrotnym uprzednim wezwaniu do uzupełnienia braków we wniosku.

II. Informacja o przetwarzaniu danych osobowych przez Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa

W związku z treścią art. 14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str.1; Dz. Urz. UE L 127 z 23.05.2018, str. 2 oraz Dz. Urz. UE L 74 z 04.03.2021 str. 35), dalej: „rozporządzenie 2016/679”, Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa informuje, że:

1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych (zwany dalej "Administratorem danych") jest Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa z siedzibą w Warszawie, Al. Jana Pawła II 70, 00-175 Warszawa;

2) z Administratorem danych można kontaktować się poprzez adres e-mail: info@arimr.gov.pl lub pisemnie na adres korespondencyjny Centrali Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, ul. Poleczki 33, 02-822 Warszawa;

3) Administrator danych wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym można kontaktować się w sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych, poprzez adres e-mail: iod@arimr.gov.pl lub pisemnie na adres korespondencyjny Administratora danych, wskazany w pkt II.2;

4) zebrane dane osobowe będą przetwarzane przez Administratora danych na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c „rozporządzenie 2016/679” w celu realizacji zadań związanych z przyznaniem pomocy podmiotowi ubiegającemu się o przyznanie pomocy na operacje typu „Gospodarka wodno-ściekowa” w ramach poddziałania „Wsparcie inwestycji związanych z tworzeniem, ulepszaniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym inwestycji w energię odnawialną i w oszczędzanie energii”. Powyższe wynika z realizacji przez administratora zadań określonych w art. 6 ust. 3 pkt 3, ust. 4 i ust. 5 w zw. z art. 3 ust. 1 pkt 7 lit. a ustawy z dnia 20 lutego 2015 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz rozwoju obszarów wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 (Dz.U. z 2021 r. poz. 2137 oraz z 2022 r. poz. 88) w zw. z rozporządzeniem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 14 lipca 2016 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania oraz wypłaty pomocy finansowej na operacje typu „Gospodarka wodno-ściekowa” w ramach poddziałania „Wsparcie inwestycji związanych z tworzeniem, ulepszaniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym inwestycji w energię odnawialną i w oszczędzanie energii”, objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 (Dz. U. z 2020 r. poz. 526 oraz z 2022 r. poz. 285);

5) Administrator danych będzie przetwarzał następujące kategorie Pani/Pana danych: dane identyfikacyjne oraz dane kontaktowe;

6) odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być:

- organy kontrolne,
- podmioty uprawnione do przetwarzania danych osobowych na podstawie przepisów powszechnie obowiązującego prawa,
- podmioty przetwarzające dane osobowe na zlecenie Administratora danych w związku z wykonywaniem powierzonego im zadania w drodze zawartej umowy, m. in. dostawcom wsparcia informatycznego;

7) zebrane dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji zadań, o których mowa w pkt 6, okres zobowiązań oraz okres 5 lat, liczony od dnia następującego po dniu upływu okresu zobowiązań w związku z przyznaniem pomocy na operacje typu „Gospodarka wodno-ściekowa” w ramach poddziałania „Wsparcie inwestycji związanych z tworzeniem, ulepszaniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym inwestycji w energię odnawialną i w oszczędzanie energii”, objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020. Okres przechowywania danych może zostać każdorazowo przedłużony o okres przedawnienia roszczeń, jeżeli przetwarzanie danych będzie niezbędne do dochodzenia roszczeń lub do obrony przed takimi roszczeniami przez Administratora danych. Ponadto, okres przechowywania danych może zostać przedłużony na okres potrzebny do przeprowadzenia archiwizacji;

8) przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do Pani/Pana danych osobowych, prawo żądania ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia ich przetwarzania;

9) w przypadku uznania, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy „rozporządzenia 2016/679”, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych;

10) Pani/Pana dane Administrator danych uzyskał od Samorządu Województwa.

